

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) Nr. 1578/85

af 10. juni 1985

om ændring af ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24,

under henvisning til forslag fra Kommissionen efter udtalelse fra Vedtægtsudvalget,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Domstolen, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 2 i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 420/85 ⁽³⁾, fastsættes vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, og i samme forordnings artikel 3 fastsættes vilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber; på forslag af Kommissionen og efter at have indhentet udtalelse fra de øvrige berørte institutioner træffer Rådet med kvalificeret flertal afgørelse om ændring af vedtægten og ansættelsesvilkårene;

på baggrund af erfaringerne fra anvendelsen af vedtægten og ansættelsesvilkårene er det hensigtsmæssigt at ændre visse bestemmelser i ansættelsesvilkårene, specielt hvad angår forskningspersonalet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber ændres i overensstemmelse med følgende artikler:

⁽¹⁾ EFT nr. C 127 af 14. 5. 1984, s. 134.

⁽²⁾ EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 51 af 21. 2. 1985, s. 6.

Artikel 2

I artikel 8, indsættes følgende stykke:

»Ansættelse på bestemt tid af en af de i artikel 2, litra a) og d), omhandlede ansatte kan kun fornys på bestemt tid én gang. Enhver senere fornyelse af denne ansættelse skal ske på ubestemt tid.«

Artikel 3

Artikel 11, stk. 1, affattes således:

»Vedtægtens artikel 11 til 26 om tjenestemandens rettigheder og pligter finder tilsvarende anvendelse. For den midlertidigt ansatte på kontrakt på bestemt tid begrænses varigheden af den i artikel 15, stk. 2, hjemlede tjenestefrihed af personlige årsager dog til den resterende kontraktperiode.«

Artikel 4

Artikel 14, stk. 3, affattes således:

»Senest en måned før prøvetidens udløb udfærdiges der en udtalelse om den midlertidigt ansattes egnethed til varetagelse af de med hans stilling forbundne opgaver samt om hans tjenestlige indsats og adfærd. Udtalelsen meddeles den pågældende, som skriftligt kan fremsætte sine bemærkninger. Hvis den midlertidigt ansatte ikke har udvist tilfredsstillende faglige kvalifikationer til at fortsætte i stillingen, afskediges han.

Viser den prøveansatte, midlertidigt ansatte sig klart uegnet kan der udfærdiges en udtalelse på et hvilket som helst tidspunkt under prøvetiden. Denne udtalelse meddeles den pågældende, som skriftligt kan fremsætte sine bemærkninger. På grundlag af udtalelsen

kan den myndighed, der kan indgå ansættelseskontrakter, med en måneds varsel træffe beslutning om at afskedige den midlertidigt ansatte før prøvetidens udløb, idet tjenestetiden dog ikke kan overstige prøvetidens normale varighed.

Den afskedigede midlertidigt ansatte får en godtgørelse svarende til en tredjedel af hans grundløn for hver måned i prøvetiden, hvor man har gjort tjeneste.

Artikel 5

Artikel 17 ændres således:

a) Stk. 1, andet punktum, affattes således:

»Den i artikel 6, stk. 1, nævnte myndighed fastsætter varigheden af denne tjenestefrihed, der ikke kan udgøre mere end en fjerdedel af den af den ansatte tilbagelagte tjenestetid og højst:

- tre måneder, når den ansatte har mindre end fire års anciennitet,
- seks måneder i andre tilfælde.

b) Efter stk. 2 indsættes:

»Under den midlertidigt ansattes tjenestefrihed suspenderes dækningen af de i artikel 28 omhandlede sygdoms- og ulykkesrisici.

Den midlertidigt ansatte, der godtgør, at han ikke af nogen anden offentlig ordning kan dækkes mod de i artikel 28 nævnte risici, kan dog, efter anmodning indgivet senest en måned efter at hans tjenestefrihed uden løn er begyndt, fortsat drage fordel af den i nævnte artikel fastsatte dækning forudsat at han under hele tjenestefriheden indbetaler halvdelen af de nødvendige bidrag til dækning af de i artikel 28 nævnte risici. Bidragene beregnes ud fra den af den midlertidigt ansatte sidst oppebårne grundløn.

Endvidere kan den i artikel 2, litra c) eller d), omhandlede midlertidigt ansatte, der godtgør at han ikke kan erhverve pensionsrettigheder under en anden pensionsordning, efter anmodning fortsat erhverve nye pensionsrettigheder under tjenestefriheden uden løn, forudsat at han indbetaler et bidrag på tre gange den i artikel 41 fastsatte sats. Bidraget beregnes ud fra den til den midlertidigt ansattes lønklasse og -trin svarende grundløn.

Artikel 6

Artikel 18 affattes således:

»Artikel 18

En midlertidig ansat, der indkaldes til aftjening af værnepligt, til civil tjeneste, til et militært instruktionskursus eller genindkaldes, placeres i den tjensteretlige stilling »orlov til aftjening af national tjeneste«. For så vidt angår en midlertidigt ansat på kontrakt på bestemt tid, kan denne tjensteretlige stilling i intet tilfælde vare længere end kontraktperioden.

En midlertidigt ansat, der indkaldes til aftjening af værnepligt eller til civil tjeneste, ophører med at oppebære vederlag; men bestemmelserne i disse ansættelsesvilkår om avancement til et højere løntrin finder fortsat anvendelse på ham. Bestemmelserne om pension gælder ligeledes fortsat, hvis han efter at have opfyldt sine militære forpligtelser eller efter at have afsluttet den civile tjeneste betaler pensionsbidragene for den mellemliggende periode.

En midlertidigt ansat, der skal deltage i et militært instruktionskursus eller genindkaldes, oppebærer i den pågældende periode sit vederlag. Dette nedsættes dog med den udbetalte militærløn.

Artikel 7

I artikel 20 udgår stk. 5 samt den hertil hørende tabel over den månedlige grundløn.

Artikel 8

I artikel 24, stk. 3, første led, ændres 5 000 bfr. til 37 000 bfr. og i andet led ændres 3 000 bfr. til 22 000 bfr.

Artikel 9

I artikel 25 indsættes følgende punktum:

»En midlertidigt ansat, som er ansat for en bestemt periode på under tolv måneder, eller som den i artikel 6, stk. 1, nævnte myndighed forventer vil gøre tjeneste i en periode af tilsvarende længde, hvis der er indgået en kontrakt på ubestemt tid, og som dokumenterer, at han ikke længere kan blive boende på sin hidtidige bopæl, er berettiget til dagpenge i hele kontraktperioden, dog højst et år.

Artikel 10

Artikel 28, stk. 1, første punktum affattes således :

»Artikel 72 og 73 i vedtægen om sikring ved sygdom og ulykke finder tilsvarende anvendelse for midlertidigt ansatte i deres tjenestetid, under deres sygeorlov samt i de i artikel 11 og artikel 17 omhandlede perioder med tjenestefrihed uden løn på de deri fastsatte betingelser; artikel 72 i vedtægten om sikring ved sygdom finder tilsvarende anvendelse for ansatte, der modtager invalidd pension, samt for modtagere af efterladtepension.«.

Artikel 11

I artikel 47, stk. 1, litra b), indsættes følgende punktum efter andet punktum :

»For en ansat, hvis kontrakt er blevet fornyet, kan nævnte frist ikke være kortere end en måned for hvert tjenesteår; korteste varsel skal dog være på en måned og højeste varsel på seks måneder.«.

Artikel 12

Artikel 48 affattes således :

»Artikel 48

Ansættelsesforholdet, hvad enten det er på bestemt eller ubestemt tid, kan uden varsel bringes til ophør af institutionen :

- a) under eller ved udløbet af prøvetiden, på de i artikel 14 fastsatte betingelser ;
- b) hvis den ansatte ikke længere opfylder betingelserne i artikel 12, stk. 2, litra a) og d). Opfylder den ansatte ikke længere betingelserne i artikel 12, stk. 2, litra d), kan opsigelse dog kun finde sted i de tilfælde, der er nævnt i artikel 33 ;
- c) hvis den ansatte ikke kan genoptage sit arbejde efter udløbet af en sygeorlov med løn i henhold til artikel 16. I dette tilfælde modtager den ansatte en godtgørelse svarende til hans grundløn og familietillæg for to dage for hver måned i den tid, han har gjort tjeneste.«.

Overgangsbestemmelse*Artikel 13*

Denne forordning gælder med virkning fra 1. januar 1985 for midlertidigt ansatte, der gør tjeneste på tidspunktet for dens ikrafttræden.

Afsluttende bestemmelse*Artikel 14*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 10. juni 1985.

På Rådets vegne

M. FIORET

Formand